



EN [Quick start guide](#)

ES [Guía de inicio rápido](#)

PT-BR [Guia para início rápido](#)

ZH-CN [快速入门指南](#)

ZH-TW [快速入門指南](#)

EN [Installation guide](#)

ES [Guía de instalación](#)

PT-BR [Guia de instalação](#)

ZH-CN [安裝指南](#)

ZH-TW [安裝指南](#)

## Español

### Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del empaque:

- ① Unidad principal
- ② Control remoto
- ③ Panel frontal
- ④ Marco del tablero
- ⑤ Funda de transporte para el panel frontal
- ⑥ Manga
- ⑦ Almohadilla de goma
- ⑧ 4 tornillos
- ⑨ Conector ISO estándar
- ⑩ 2 herramientas de desmontaje
- ⑪ Manual del usuario
- ⑫ Guía de inicio rápido

### Selecciona el país o región

- 1 Pulse  $\odot$  para encender la unidad.
- 2 Pulse  $\odot$  para seleccionar una opción:
  - [USA] (Estados Unidos)
  - [Latin] (América Latina)
  - [Europe] (Europa occidental)
  - [ASIA] (Pacífico Asiático)
  - [Mid-East ] (Medio Oriente)
  - [Russia] (Rusia)
- 3 Pulse  $\odot$  para confirmar:

### Encendido

- 1 Pulse  $\odot$  para encender la unidad.
  - Para apagar la unidad, mantenga pulsado el botón  $\odot$  durante 3 segundos.

### Ajuste del reloj

- 1 Pulse **MENU**.
- 2 Pulse  $\lll$  o  $\ggg$  varias veces hasta que aparezca [CLK SET].
- 3 Gire  $\odot$  en el sentido de las agujas del reloj para configurar la hora.
- 4 Pulse  $\odot$  para confirmar:
- 5 Gire  $\odot$  en el sentido contrario a las agujas del reloj para configurar los minutos.
- 6 Pulse  $\odot$  para confirmar:

### Cómo escuchar la radio

- 1 Pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar el modo de radio.
- 2 Pulse **BAND/** para seleccionar una banda: [FM1], [FM2], [FM3], [AW1] o [AW2].
- 3 Pulse  $\lll$  o  $\ggg$  para sintonizar una radio manualmente.
  - ↳ Se emitirá la estación de radio.
  - ↳ Para buscar emisoras de radio automáticamente, mantenga presionado  $\lll$  o  $\ggg$  durante 3 segundos.

### Reproducción de un disco

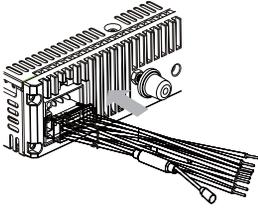
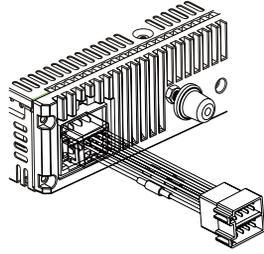
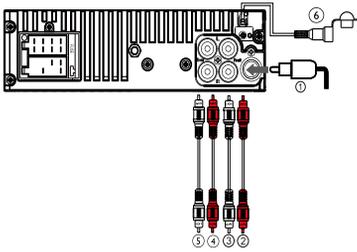
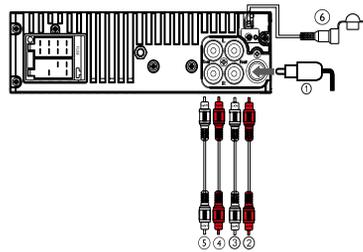
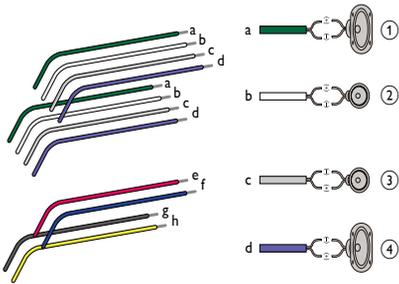
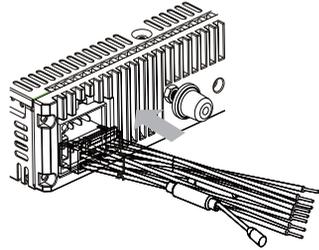
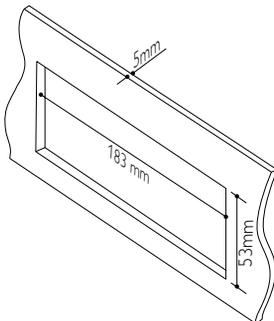
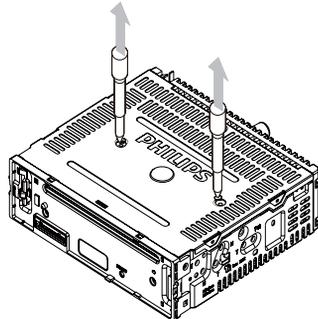
- 1 Introduzca un CD con la cara impresa hacia arriba.
  - ↳ La reproducción se iniciará automáticamente.
    - Para hacer una pausa en la reproducción del CD, pulse  $\odot$ .
    - Para reanudar la reproducción del CD, pulse  $\odot$  nuevamente.
    - Para pasar a la pista anterior o siguiente, pulse  $\lll$  o  $\ggg$ .
    - Para avanzar o retroceder rápidamente dentro de una misma pista, pulse  $\lll$  o  $\ggg$  durante 3 segundos.

### Reproducción desde un dispositivo USB

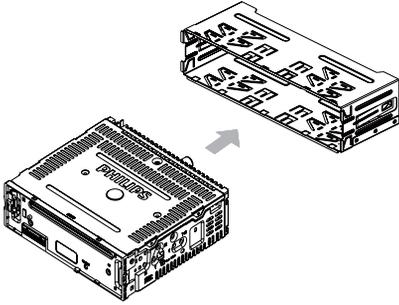
- 1 Deslice la cubierta de la toma USB  $\leftarrow$  hacia la izquierda.
- 2 Introduzca el dispositivo USB en el puerto USB.
  - ↳ La unidad comenzará a reproducir el contenido del dispositivo USB automáticamente.

### Reproducción desde el iPod / iPhone

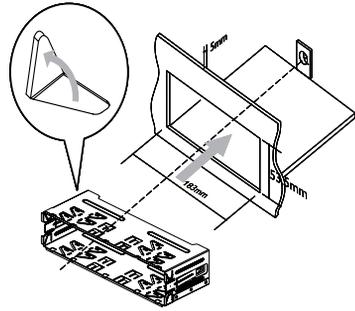
- 1 Deslice la cubierta de la toma USB que tiene el símbolo  $\leftarrow$  hacia la izquierda.
- 2 Inserte el adaptador USB de uno de los extremos del cable del iPod / iPhone en el puerto USB de la unidad principal.
- 3 Conecte el otro extremo del cable en la toma del iPod / iPhone.
  - ↳ La unidad comenzará a reproducir el contenido del dispositivo USB automáticamente.

**A****B****C****D****E****F****G****H**

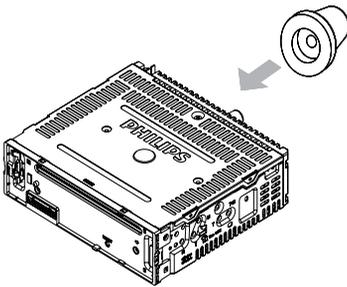
I



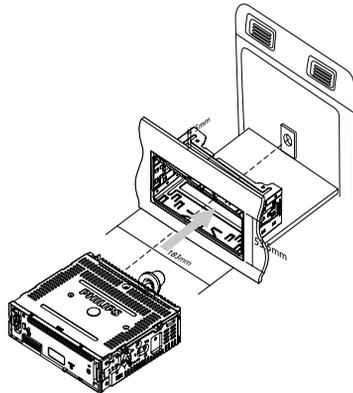
J



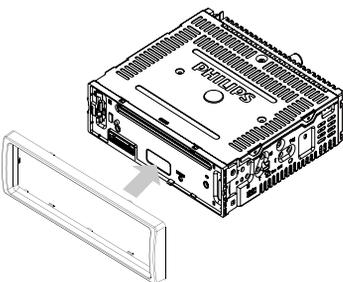
K



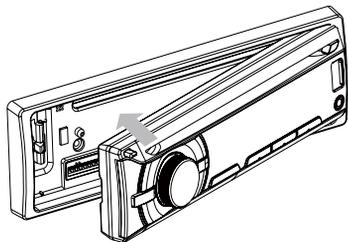
L



M



N



## Español

Estas instrucciones corresponden a una instalación normal. Si su automóvil requiere una instalación diferente, realice los ajustes necesarios. Si tiene alguna duda sobre los kits de instalación, consulte a su distribuidor de sistemas de audio Philips para automóviles.

### ! Precaución

- Esta unidad ha sido diseñada para funcionar sólo con alimentación de CC de 12 V con conexión a tierra.
- Siempre instale la unidad en el tablero del automóvil. La instalación en otro lugar puede ser peligrosa, dado que la parte trasera del sistema se calienta durante el uso.
- Antes de realizar la instalación, asegúrese de que el auto esté apagado para evitar cortocircuitos.
- Antes de conectar los cables de alimentación de color rojo y amarillo, conecte todos los demás cables.
- Recuerde proteger todos los cables sueltos con cinta aisladora.
- Verifique que los cables no queden enganchados en los tornillos ni en piezas que puedan moverse (por ejemplo, en el riel del asiento).
- Verifique que todos los cables con conexión a tierra estén dirigidos a un mismo punto.
- Para una instalación segura, utilice sólo los accesorios que se proveen con la unidad.
- El uso de fusibles inapropiados puede ocasionar daños e incendios. Cuando sea necesario cambiar el fusible, consulte a un profesional.

### Nota sobre el cable de alimentación (amarillo)

- Cuando conecte otros dispositivos a esta unidad, asegúrese de que la potencia del circuito del vehículo sea superior a la del valor total de fusible de todos los dispositivos conectados.

### Notas sobre la conexión del parlante

- Nunca conecte los cables del parlante en la estructura de metal o chasis del automóvil.
- Nunca conecte los cables de los parlantes que tienen franjas unos con otros.

## Conexión: para automóviles con conectores ISO

### ! Precaución

- Recuerde proteger todos los cables sueltos con cinta aisladora.

- 1 Extraiga los conectores ISO del panel del auto y conéctelos en el extremo más grande del conector estándar incluido. **A**
- 2 Conecte el otro extremo del conector estándar incluido en la unidad. **B**
- 3 Conecte la antena y el amplificador tal como se muestra en la imagen, si corresponde. Puede conectar el sistema de audio del auto al amplificador mediante los cables RCA-TO-RCA (no incluidos). **C**

	Conector	Conectar a
1	ANTENA	Antena
2	LÍNEA FRONTAL SALIDA DERECHA (toma)	Parlante frontal derecho
3	LÍNEA FRONTAL SALIDA IZQUIERDA (toma)	Parlante frontal izquierdo
4	LÍNEA POSTERIOR SALIDA DERECHA (toma)	Parlante posterior derecho
5	LÍNEA POSTERIOR SALIDA IZQUIERDA (toma)	Parlante posterior izquierdo
6	SUBWOOFER	Subwoofer

## Conexión: para automóviles sin conectores ISO

### ! Precaución

- Conecte el cable negro a tierra en primer lugar.

- 1 Conecte la antena y el amplificador tal como se muestra en la imagen, si corresponde. **D**

	Conector	Conectar a
1	ANTENA	Antena

2	LÍNEA FRONTAL SALIDA DERECHA (toma)	Parlante frontal derecho
3	LÍNEA FRONTAL SALIDA IZQUIERDA (toma)	Parlante frontal izquierdo
4	LÍNEA POSTERIOR SALIDA DERECHA (toma)	Parlante posterior derecho
5	LÍNEA POSTERIOR SALIDA IZQUIERDA (toma)	Parlante posterior izquierdo
6	SUBWOOFER	Subwoofer

2 Corte el extremo más grande del conector estándar incluido.

3 Compruebe cuidadosamente el cableado del vehículo y conecte los cables en el conector estándar incluido. **E**

1	Banda verde/negra	Parlante izquierdo (posterior)
2	Terminal blanco/negro	Parlante izquierdo (frontal)
3	Terminal gris/negro	Parlante derecho (frontal)
4	Terminal violeta/negro	Parlante derecho (posterior)

e	ROJO	Llave de encendido+12V de CC en ON/ACC
---	------	--

f	AZUL	Cable de control del relé de la antena eléctrica / del motor / Cable de control del relé del amplificador
---	------	---

g	NEGRO	Tierra
---	-------	--------

h	AMARILLO	A la batería del auto de +12V que recibe alimentación constante
---	----------	---

4 Conecte el conector estándar incluido a la unidad. **F**



#### Consejo

- La disposición de los pines de los conectores ISO depende del tipo de auto. Realice las conexiones de forma correcta para no causar daños a la unidad.

## Montaje en el tablero del auto

1 Si el auto no dispone de una unidad de a bordo o de un equipo de navegación, desconecte el terminal negativo de la batería del auto.

- Si desconecta la batería en un auto que dispone de una unidad de a bordo o un equipo de navegación, puede borrarse la memoria del equipo.
- Si la batería del auto está conectada, controle que los cables pelados no se toquen entre sí para evitar cortocircuitos.

2 La abertura del tablero debe tener las siguientes medidas: **G**

3 Extraiga los dos tornillos de la parte superior de la unidad. **H**

4 Extraiga la manga de montaje con las herramientas de desmontaje suministradas. **I**

5 Instale la manga en el tablero y doble las pestañas hacia fuera para fijarla. **J**



#### Nota

- Si la unidad no está sujeta por una manga sino por los tornillos suministrados, omita este paso.

6 Coloque la protección de goma suministrada sobre el extremo del perno de montaje. **K**

7 Deslice la unidad en el tablero hasta que oiga un clic. **L**

8 Vuelva a conectar el terminal negativo de la batería del auto.

## Coloque el panel frontal

1 Coloque el marco del tablero. **M**

2 Coloque el lado derecho del panel en la carcasa hasta que encaje correctamente.

3 Presione la parte izquierda del panel hasta que el mecanismo quede fijado correctamente en su lugar. **N**



© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

CEM3000\_00\_QSG\_V1.0

